

V. R. M.

Šakių Apskrities Policijos

Šakių Nuovados

VIRŠININKAS

40 liepos

14 kv. Nr.

Šakiai

Krašto Aps. Ministerija
YPATINGAS SKYRIUS.

G A U T A

1940 m. 07 mėn. 24 d.

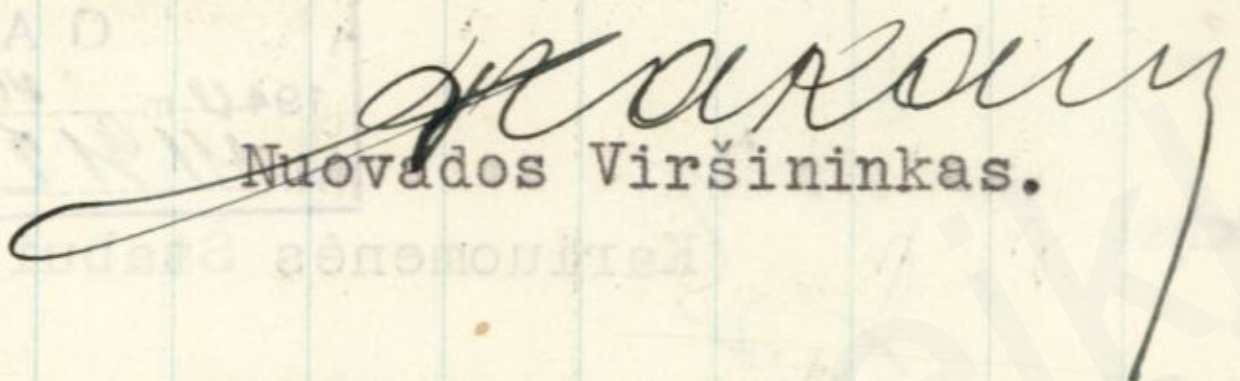
Nr. 41912 Pried. — lap.

Kariuomenės Štabui Ypatingam Skyriui

Pranešu, kad š.m.liepos mėn.19d.23val.Šakių miške S.S.S.R. įgulos sargybinis, nušovė pil.Alinską Joną, 40 mt.amž., gyv.Šakių valsč.Šilgalių km. Darant kvotą paaiškėjo, kad Alinskas buvo įėjęs į draudžiamą civiliams žmonėms vaikščioti S.S.S.R. karių įgulos rajoną ir sargybinis pamatęs Alinską einantį žodžiu ir dviems šūviais išpėjo stoti. Tačiau Alinskui nestojus trečiu šūviu buvo nušautas. Kvotą apie šį įvykį daro Šakių apyl. ir S.S.S.R. įgulos tardytojai. Alinsko lavono skrodimą darė Šakių apskr.gydytojas dalyvaujant

/versti/

S.S.S.R. karių igulos gydytojui.


Nuovados Viršinininkas.

LIETUVOS RESPUBLIKA



K. R. M.

ŠAKIŲ

APSKRITIES KARINIS
VIRŠININKAS

Krašto Aps. Ministerija
YPATINČAS SKYRIUS.

GAUTA

1940 m. VII mėn. 29 d.

Nr. 41963 Pried. — lap.

S l a p t a i

123

Krašto Aps. M-jos Ypatingojo Skyriaus
V i r š i n i n k u i.

1940 m. liepos mėn. 26 d.

Nr. 4343

ŠAKIAI

Šakių miesto šiaurėje esančiame miške yra SSSR kariuomenės dalinio stovykla. Š.m. liepos mėn. 19 d. 23,30 val. prie to miško sargybinio buvo mirtinai nušautas, ėjęs iš darbo Šilinkų kaimo gyventojas Jonas Alinskas, apie 40 metų amžiaus.

Tardymą šioje byloje vedė SSSR kariuomenės "voenny sledovatel voennoj prokuratury N česti", dalyvaujant Šakių apylinkės teismo tardytojui Bagdonui, kuriam yra paliktas ir tardymo bylos nuorašas.

Apie tai pranešu Tamstai žinoti.

Adm.kapitonas

Leitenantas

L.e.Raštvedžio p.